

Information on the Sales Arrangements
銷售安排資料

Sales Arrangements No. 13
銷售安排第 13號

<p>Name of the Phase: 期數名稱:</p>	<p>Phase 2 of Grand YOHO Development ^ Grand YOHO Development 第二期 ^</p>
<p>Date of the Sale: 出售日期:</p>	<p>Tender period from 29 June 2018 to 18 July 2018 招標期由2018年6月29日至2018年7月18日</p>
<p>Time of the Sale: 出售時間:</p>	<p>Monday to Sunday, from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. (save and except that the time of the sale on 18 July 2018 is from 11:00 a.m. to 1:00 p.m.) 星期一至日由下午2時至下午4時 (2018年7月18日除外, 出售時間為上午11時至下午1時)</p> <p>Commencement date and time of the tender : 2:00 p.m. on 29 June 2018 招標開始日期及時間為2018年6月29日下午2時</p> <p>Closing date and time of the tender : 1:00 p.m. on 18 July 2018 招標截止日期及時間為2018年7月18日下午1時</p>
<p>Place where the sale will take place: 出售地點:</p>	<p>11/F, International Commerce Centre, No. 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong 香港九龍柯士甸道西 1 號環球貿易廣場 11 樓</p>
<p>Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:</p>	<p>5</p>
<p>Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:</p> <p><u>The following flats in Tower 3 (Floor / Flat): 以下在第3座的單位(樓層/單位):</u> 33D, 33E</p> <p><u>The following flats in Tower 8 (Floor / Flat): 以下在第8座的單位(樓層/單位):</u> 28A, 13F, 28F</p>	
<p>The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法, 決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:</p>	

Sale by Tender – see details and particulars in the tender notice. From 3:00 p.m. on 22 June 2018 to 1:00 p.m. on 18 July 2018, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at 11/F, International Commerce Centre, No. 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong during office hours (i.e. from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. on Monday to Sunday (save and except that the office hours on 18 July 2018 are from 10:00 a.m. to 1:00 p.m.)).

以招標方式出售 – 請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他招標文件可由2018年6月22日下午3時起至2018年7月18日下午1時於辦公時間內（即星期一至日下午2時至下午4時（2018年7月18日除外，辦公時間為上午10時至下午1時））於香港九龍柯士甸道西 1 號環球貿易廣場 11 樓免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the tender notices and other relevant tender documents.

請參照招標公告及其他相關招標文件。

Other matters:

其他事項：

- (1) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。

- (2) The specified residential properties are available for viewing by tenderers by prior appointment and submission of cashier order(s) in the amount as specified by the Vendor. Tenderers are invited and advised to view the specified residential properties before submission of tender offer. For details of the viewing arrangements, please refer to the "Arrangements for Viewing of Specified Residential Property(ies) or Comparable Property(ies)" applicable for this Sales Arrangements issued by the Vendor (as may be amended by the Vendor from time to time).

指明住宅物業現正開放予已預約及遞交賣方指明的金額的本票的投標者參觀，特此邀請並建議投標者在入標前參觀指明住宅物業。有關參觀指明住宅物業的安排的詳情，敬請參閱賣方發出的適用於本銷售安排的「參觀指明住宅物業或相若住宅物業的安排」（經賣方不時修改）。

- (3) In case a black rainstorm warning signal or a typhoon signal no.8 or above is announced or is still in effect after 11:00 a.m. on the closing date of the tender, the closing date and time of the tender will be extended to 1:00 p.m. on the next working day and in respect of which no black rainstorm warning signal or typhoon signal no.8 or above is announced.

若在招標截止日期上午11時正後發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號或該警告或信號仍然生效，截標日期及時間將延至下一工作日的下午1時(而當天亦沒有黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號發出)。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at the following venue:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取:

From 11:00 a.m. to 8:00 p.m. (daily)

11/F, International Commerce Centre, No. 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong

After 8:00 p.m. to 11:00 a.m. of the next day (daily)

3/F Lobby, International Commerce Centre, No. 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong

由上午11時至晚上8時(每日)

香港九龍柯士甸道西 1 號環球貿易廣場 11 樓

由晚上8時後至翌日上午11時(每日)

香港九龍柯士甸道西 1 號環球貿易廣場 3 樓大堂

Date of Issue:

20 June 2018

發出日期:

2018年6月20日

^ Remarks: Towers 3, 5 and 8 of the residential development in the Phase are called “Grand YOHO”.

^ 備註: 期數中住宅發展項目的第三、五及八座稱為「Grand YOHO」。